



## SPORT & SPASS IM SALZBURGERLAND

FUN & GAMES

[SALZBURGERLANDCARD.COM](http://SALZBURGERLANDCARD.COM)



### SOMMERERLEBNISTAG AM KARKOGEL

Die Bergstation (1.200 m) ist Ausgangspunkt für einen aufregenden Sommererlebnistag. Mit der Sommerrodelbahn sausen Sie aufregende 1.980 m talwärts! Die Radarkamera blitzt Sie bei der flotten Abfahrt. Oder toben Sie sich im Freizeitpark im Tal aus. Fertigstellung Wasserspielweg: ca. Sommer 2009. The summit station (elev. 1,200m) is the starting point for an exciting day of new summertime experiences. The Alpine Slide gives you an exhilarating 1,980m ride to the valley below! Or maybe you'd prefer to have the time of your life at the Fun Park in the valley. Water Path will be completed in Summer 2009.

Anf. Mai bis Ende Juni & Mitte Sept. bis Anf. Okt.: Do bis So 10-17 Uhr; Ende Juni bis Mitte Sept. tägl. 9-17 Uhr.  
Beg. May - end June & mid Sept. - beg. Oct.:  
Thu-Sun 10am-5pm; End June-mid Sept. daily 9am-5pm.



**Einmalig freie Tageskarte**  
one free day-ticket

**EUR: 19,50**

150

C2/3



### LAMMERTAL DACHSTEIN-WEST

Sommererlebnistag am Karkogel  
Au 99 / 5441 Abtenau  
T 06243/24 32  
info@karkogel.com  
[www.karkogel.com](http://www.karkogel.com)

### KEGELBAHNEN EGGER

„Alle Neune!“ heißt's bei den Kegelbahnen Egger in Dorfgastein. Sollte einmal ein Tag Ihres Urlaubs verregnet sein, schauen Sie doch bei uns vorbei, und lassen Sie die Kugel über die Bahn flitzen. Unsere Sportkegelbahnen eignen sich ideal für familiäre Wettkämpfe.

“Strike!” – a shout you're sure to hear at the Egger bowling lanes in Dorfgastein. If any day of your holidays happens to get rained out, stop in and send your ball rolling towards the pins. Our lanes are ideal for family competitions.

Mai und Ende Juni bis Ende Okt. tägl. 15-21 Uhr.  
May and end of June - end of Oct. daily 3-9pm.



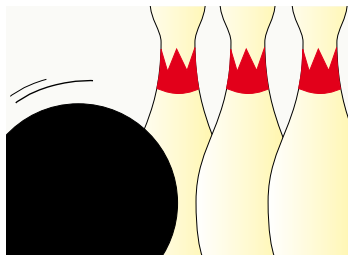
**Einmalig freie Nutzung**  
**nach Verfügbarkeit**  
one free use if available



**EUR: 12,-**

151

C3



### GASTEIN

Kegelbahnen Egger  
Nr. 124 / 5632 Dorfgastein  
T 06433/72 16  
eggerwirt@aon.at

## MINIGOLFPLATZ FLACHAU

Genießen Sie eine Spielrunde mit Freunden auf dem gepflegten 18-Loch-Minigolfplatz direkt im Ortszentrum. Gleich in der Nähe befinden sich auch ein Kinderspielplatz, eine Kneippanlage und ein Ruhepark.

Enjoy a round with friends on the 18-hole mini-golf course right in the town center. Nearby there is a playground, a Kneipp spa and a quiet park.

Mai, Juni, Sept. 13-18 Uhr; Okt. 13-17 Uhr. tägl. außer Sa; Juli & Aug. täglich 10-20 Uhr (wetterabhängig) ☺  
May, June, Sept. 1-6pm; Oct. 1-5pm. daily except Sat; July & Aug. daily 10am-8pm (depending on weather).

**Freier Eintritt sooft Sie wollen**  
unlimited free admission

🕒 1 h  
EUR: 4,-

152

C3



## SALZBURGER SPORTWELT

Minigolfplatz Flachau  
Dorfstraße 172 / 5542 Flachau  
T 06457/22 14 oder 06457/33 37  
info@flachau.com  
[www.flachau.com](http://www.flachau.com)

## PIT-PAT-ANLAGE

Pit-Pat ist Minigolf auf Tischen. 18 Tische bzw. Hindernisse sind zu bewältigen. Dafür stehen Ihnen vier Bälle in verschiedener Härte und ein Queue zur Verfügung.

Pit-Pat is mini golf on tables. Players have to tackle 18 tables or obstacles. They have the use of four balls varying in hardness plus a cue.

Täglich 9-21 Uhr (wetterabhängig). ☺  
Daily 9am-9pm (depending on weather).

**Freier Eintritt sooft Sie wollen**  
unlimited free admission

🕒 30 min.  
EUR: 2,50

153

C3



## SALZBURGER SPORTWELT

Pit-Pat-Anlage  
Flachauwinkler Str. 218 / 5542 Flachau  
T 06457/22 76  
info@wieseneck.at  
[www.wieseneck.at](http://www.wieseneck.at)

## RAD-WANDER-GOLF

Diese Freizeitattraktion bietet 16 Erlebnis-Golfstationen, die unsere Gäste einladen, die wunderschöne Landschaft in und um Maishofen per Rad oder zu Fuß kennenzulernen. Fahren oder wandern Sie von einem Golfloch zum anderen und lassen Sie sich überraschen. Streckenvarianten: 5-16 Kilometer! This recreational attraction offers 16 enjoyable golf stops, inviting our guests to discover the beautiful countryside in and around Maishofen either by bike or on foot. Ride or walk from one golf hole to the next. You can look forward to all kinds of pleasant surprises. Total distance ranges from 5 - 16 km!

Mo bis Fr 8-12 Uhr und 15-18 Uhr; Sa. 16-18 Uhr.  
Mon - Fri 8am-12pm and 3-6pm; Sat 4-6pm.

**Freier Eintritt sooft Sie wollen**  
unlimited free admission

🕒 2-4 h  
EUR: 2,50

154

B3



## PINZGAUER SAALACHTAL

Rad-Wander-Golf  
Saalhofstr. 2 / 5751 Maishofen  
T 06542/683 18  
info@maishofen.com  
[www.maishofen.com](http://www.maishofen.com)

## BOOTSVERMIETUNG MATTSEE

Wollen Sie einen Tag auf dem Wasser verbringen? Dann sind Sie bei uns richtig. Wir vermieten Elektro-, Ruder- und Tretboote sowie Segelboote und Windsurfbretter. Für die Miete von Segelbooten benötigen Sie mindestens einen Grundschein.

Want to spend a day out on the water? Then we're the right place for you. We rent electric, rowing and paddle boats, as well as sailboats and windsurf boards. You will need at least a basic sailing license in order to rent out a sailboat.

Bei Regen: 9-17 Uhr;  
Schönwetter 9 Uhr bis Sonnenuntergang.  
In rainy weather: 9am-5pm;  
Good weather 9am - sunset.

**Bootsverleih sooft Sie wollen**  
unlimited boat hiring



🕒 1 h  
EUR: 15,-

155

C1



## SALZBURGER SEENLAND

Bootsvermietung Mattsee  
Seestraße 23 / 5163 Mattsee  
T 06217/54 32 oder 0664/220 05 76  
h.steiner@sbg.at  
[www.steiner-nautic.at](http://www.steiner-nautic.at)



SPASS UND SPANNUNG  
FÜR DIE GANZE FAMILIE!



KARO

Einzigartig im Gasteinertal ist der Jagdbogenparcours mit naturgetreu nachgebildeten Tieren. Ein Spaß für die ganze Familie, da im eigenen Verleih Bögen für alle großen und kleinen Jäger vorhanden sind.

Nach einer kurzen Einschulung geht es ab in einen wildromantischen Wald. Dort gilt es nun die Tiere mit Pfeil und Bogen zu erlegen. Der Schütze wird für jeden Treffer mit Punkten belohnt.

Wer wird wohl der Beste sein?

*Goldwaschen im Angertal*

**Mittwoch-Donnerstag-Sonntag**



Mit Fundgarantie!

[www.angertal.at](http://www.angertal.at)  
**GASTEINERTAL**

**Pfingsten bis Mitte Oktober**  
täglich von 10 bis 18 Uhr,  
Montag und Dienstag Ruhetag!  
Im Juli u. August nur Di Ruhetag!

**So finden Sie uns:**

Bundesstraße bis  
Bad Hofgastein Süd -  
Kreisverkehr - Richtung  
Schizentrum Angertal

Parcoursbenützung - Verleih von  
Bogen und Zubehör - Einschulung

<b>Erwachsene</b>	Nur € 9,00
<b>Kinder bis 14 Jahre</b>	Nur € 6,00
<b>Goldwaschen</b>	Nur € 6,00

**Waldgasthof Angertal**  
A-5630 Bad Hofgastein  
Tel.: 0664/5878144

## SURF- UND SEGELSCHULE MATTSEE

Sie wollten schon immer einen Segel-/Surfkurs besuchen? Jeden Montag können Sie am ersten Tag eines Kurses (vollständiger Kurs: Montag bis Freitag) teilnehmen. Die Fortsetzung des Kurses ist sofort oder zu einem späteren Zeitpunkt gegen anteilige Aufzahlung möglich.

Always wanted to take a sailing or surfing course? Every Monday you are welcome to join the first day of a course (full course: Monday through Friday). You can continue the course at a later date simply by paying the additional fee.

Mitte Mai bis Mitte August jeden Montag. Segeln 9 Uhr (Dauer 6 h), Surfen 10 Uhr (Dauer 4 h). Telefonische **Voranmeldung!** Mid May - mid August every Monday. Sailing 9am (6 h), Surfing 10am (4 h). Call to register!

**Erster Kurstag Surf-/Segelkurs**  
first day of course

EUR: 42,-



156

C1



## SALZBURGER SEENLAND

Surf- und Segelschule Mattsee  
Seestraße 23 / 5163 Mattsee  
T 06217/54 32 oder 0664/220 05 76  
h.steiner@sbg.at  
[www.steiner-nautic.at](http://www.steiner-nautic.at)

## MINIGOLF MAUTERNDORF

Eine tolle Minigolfanlage mit 18 Bahnen erwartet Sie gleich neben dem Erlebnisbad. Ein Biotop als beschaulicher Platz am Rand lädt zur Besinnung ein.

A great 18-hole mini-golf course awaits you right next to the adventure pool. On its edge, a biotope, providing a perfect spot to collect your thoughts.

Juni bis Sept. tägl. 9-19 Uhr (wetterabhängig).  
June - Sept. daily 9am-7pm (depending on weather).



**Freier Eintritt sooft Sie wollen**  
unlimited free admission

1 h  
EUR: 2,50

157

D4



## FERIENREGION LUNGAU

Minigolf Mauterndorf  
Nr. 246 / 5570 Mauterndorf  
T 0664/123 65 01

[www.mauterndorf.at](http://www.mauterndorf.at)

## BOGENSCHIESSEN NIEDERSILL

Das Motto „Alles in Gold!“ lässt sich auf unserem Bogenschießplatz spielend verwirklichen. Hier stehen Ihnen Scheiben für alle Distanzen sowie die entsprechende Ausrüstung für Groß und Klein zur Verfügung. Ein Trainer weist Sie ein. Für Kinder ab 10 Jahren. Anmeldung erforderlich!

The motto "All in Gold!" comes playfully true out on our archery range. You can select from targets at all distances, with the right equipment for big and small. A coach will teach you the basics. Children ages 10 and up. Registration is required!

Mai bis Ende Sept. nur Dienstag 9-12 Uhr.  
**Voranmeldung erforderlich.**



May - end of Sept. Tuesdays only 9am-12pm.  
Registration is required.

**Freier Eintritt sooft Sie wollen ab 10 Jahren**  
unlimited free admission over 10 years

1 h  
EUR: 6,-

158

B3



## FERIENREGION NATIONALPARK HOHE TAUERN

Bogenschießen Niedersill  
5722 Niedersill / T 06548/82 32  
info@niedersill.at  
[www.niedersill.at](http://www.niedersill.at)

## MINIGOLFANLAGE RADSTADT

Die 18-Bahn-Minigolfanlage befindet sich in Ortsnähe beim Sportzentrum. Gönnen Sie sich ein spannendes Spiel, während sich Ihre Kleinen auf dem Spielplatz austoben. Abends ist die Anlage beleuchtet. Ein Restaurant mit Kiosk erwartet Sie in unmittelbarer Nähe.

The 18-hole mini-golf course is close to town near the sports center. Treat yourself with an exciting game while the youngsters get to run around and have fun on the playground. Floodlit after dark. A restaurant with refreshment kiosk is located close by.

Mai bis Okt. tägl. 10-20 Uhr  
(wetterabhängig).

May until Oct. daily 9am until 8pm  
(depending on weather).

**Freier Eintritt sooft Sie wollen**  
unlimited free admission



🕒 1 h

EUR: 2,80

159

C/D3



## SALZBURGER SPORTWELT

Minigolfanlage Radstadt  
5550 Radstadt  
T 06452/7564  
info@radstadt.at  
[www.radstadt.at](http://www.radstadt.at)

## MINIGOLF RAURIS

Die gepflegte 18-Loch-Minigolfanlage befindet sich 5 Gehminuten oberhalb der Kirche. Auch ein Kiosk mit Terrasse, ein Tischtennistisch sowie Kinderspielgeräte stehen Ihnen zur Verfügung. Abends ist die Anlage beleuchtet.

This beautifully maintained 18-hole mini-golf course is located a 5-min. walk above the church. There is also a kiosk with terrace, table-tennis table and children's play equipment for you to enjoy. The facility is floodlit after dark.

Pfingsten bis Mitte Okt. täglich 9-22 Uhr.  
Whitsuntide - mid Oct. daily 9am-10pm.



**Freier Eintritt sooft Sie wollen**  
unlimited free admission

🕒 1 h

EUR: 2,70

160

B3



## FERIENREGION NATIONALPARK HOHE TAUERN

Minigolf Rauris  
Gaisbachstr. 20 / 5661 Rauris  
T 06544/63 21 / jastrinsky@rauris.net  
[www.rauris.net/jastrinsky](http://www.rauris.net/jastrinsky)

## FIT-POINT SEEBURG

Ein Minigolfplatz mit besonderem Flair für Spiel und Spaß neben den Burgmauern der Seeburg. Ein Kneippbecken und ein Barfußweg befinden sich direkt daneben. Einige Spielplatzgeräte sind vorhanden. Das Strandbad Seekirchen (freier Eintritt) ist nur wenige Gehminuten entfernt.

This Minigolf course with special flair is situated right next to the castle walls of the "Seeburg". Aside you can also use a Kneipp basin a barefoot trail and a small playground. The swimming beach Seekirchen (free of charge) is only a short walking distance away.

Mai, Sept.: Mi-So 14-19 Uhr; Juni/Juli/Aug.: tägl. 14-19 Uhr; Juli/Aug. Mi-So bis 21 Uhr; Okt.: Sa/So 13-16 Uhr;  
May - Sept. daily 2-7pm but May/Sept. Mon&Tue closed.  
July/Aug. Wed-Sun until 9pm. Oct.: Sat/Sun 1-4pm.

**Freier Eintritt sooft Sie wollen**  
unlimited free admission

🕒 1 h

EUR: 2,50

161

C1



## SALZBURGER SEENLAND

Fit-Point Seeburg  
Seeburgstr. 8 / 5201 Seekirchen  
T 06212/40 35  
seekirchen@salzburger-seenland.at  
[www.salzburger-seenland.at](http://www.salzburger-seenland.at)

## MINIGOLF ST. MICHAEL

18-Bahn-Minigolfanlage in sonniger, südseitiger Lage, in unmittelbarer Nachbarschaft zum Schwimmbad. Ideal für Familien und Jugendliche zur Entspannung sowie für spannende Turniere und Gemeinschaftsveranstaltungen.

18-hole mini-golf center in a sunny, southerly setting. Close to the swimming pool. Ideal relaxation for families and youths, also exciting tournaments and community events.

Ende Mai bis Anfang Sept. tägl. 9-20 Uhr  
(wetterabhängig).

End of May - beginning of Sept. daily 9am-8pm  
(depending on weather).

**Freier Eintritt sooft Sie wollen**  
unlimited free admission



🕒 1 h

EUR: 2,70

162

D4



## FERIENREGION LUNGAU

Minigolf St. Michael  
5582 St. Michael  
T 06477/77 72 oder 06477/8564

[www.sankt-michael.at](http://www.sankt-michael.at)

## MINIGOLF WERFEN

Die Minigolfanlage Werfen ist über die Grenzen Österreichs hinaus bekannt. Auf der internationalen 18-Bahnen-Anlage können Sie nicht nur Ihr Geschick messen, sondern sich auch am Fuße des Tennengebirges in herrlicher Landschaft erholen.

The Werfen mini-golf center is famous beyond Austria's borders. On this international 18-hole course, you can not only test your skills, you can also unwind in the magnificent landscapes at the foot of the Tennengebirge.

1. Mai bis 30. Juni und Sept. tägl. 13-19 Uhr;

1. Juli bis 31. Aug. tägl. 10-20 Uhr.

May 1 - June 30 and Sept. daily 1-7pm;

July 1 - Aug. 31 daily 10am-8pm.

**Freier Eintritt sooft Sie wollen**  
unlimited free admission



🕒 1 h

EUR: 2,20

163

C3



## REGION TENNENGBIRGE

Minigolf Werfen  
Eishöhlenstraße 19 / 5450 Werfen  
T 0650/561 73 06  
anna.eder-wiesenbauer@aon.at  
[www.salzburgerland.com/werfen](http://www.salzburgerland.com/werfen)

## Sommerrodelbahn

### Dürrnberg/Hallein

Ihr Ausflugsziel

Salzburgs längste  
Sommerrodelbahn  
mit 2,2 km!

Infotel. +43/(0)6245/85105  
[www.duerrnberg.at](http://www.duerrnberg.at) (mit live webcam)  
Bergrestaurant „Zinkenstüberl“ mit Sonnenterrasse ganzjährig geöffnet!